

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque HUGGLER	Type UG 5-7/. +)	Fiche d'homologation n° CH 9372 08
--	-------------------	---------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "UG 5-7/." sur plaquette du constructeur, à droite à l'arrière sur paroi latérale.

A partir du No du cadre : 8584

Numéro du châssis frappé _____ à gauche à l'avant sur longeron

Signe d'identification du moteur frappé _____

Constructeur Emil HUGGLER AG, Baumaschinenfabriken, Suhr

CHASSIS Nombre d'essieux 1 av. suspension - Nombre de roues : 2

Direction _____ Assistance _____

Frein de service *) air compr., 2-cond. indir. exp. int., av. soup. de

libération, filtres s.2 conduites et valves de contrôle

Frein stationn^t. méc., à vis, câble, exp. interne, s. les 2 roues

Transmission _____ Nombre vit. _____

Blocage differ. _____ Crochet rem. anneau Ø 40 vitesse max. 60 km/h

CARROSSERIE Forme silo pour transbordement Nombre portes _____

de béton Toit ouvert _____

Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

MOTEUR Genre _____	Tem ^r _____
Marque _____	Carbur ^r _____
Type _____	
Position _____	Nombre cyl. _____
Alésage _____	Course _____
Cylindr. _____	CV-impôt _____
CV-puiss. _____ () à _____ t/m	
Refroidi ^r ment _____	
Bruit _____ dB () à _____ t/m	
Niveau de bruit _____	

DIMENSIONS Voie AV 1720

Diam. braquage G _____ DR _____

Empattement _____ / _____ / _____

Dimensions ext. Dimensions int.

Longueur 5470 _____

Largeur 2500 _____

Hauteur 2700 _____

Porte à faux AV 4050 centre-essieu/-anneau

AR 1420 _____

lat. _____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>360</u>		<u>2730</u>	<u>3090</u> *)
Charge utile				
Poids total				<u>3090</u>
Garantie fabr.			<u>3100 (60 km/h)</u>	
Dimens. pneus			<u>250-15 14PR</u>	
Charge p. essieu			<u>3000 (9,0 atü)</u>	
de l'ensemble				
Poids maxi remorquable				_____ kg

EQUIPEMENT feux amovibles à contrôler lors de l'imma-

Feux de route tricolouration Avertisseur optique _____
 Feux de croisement _____ Feux de position _____
 Feux de gabarit AV= CH 1 0503 01/ AR= feux arrières
 Avertisseur _____ - Niv. sonore _____ (- -)
 Essuie-glace _____ - Lave-glace _____ -
 Feux arrières 2/R (E) Catadioptrés AV+lat.:2/I (E)
 Feux stop 2/SI (E) [AR :2/III(E)
 Eclair. plaque contr. _____ - Plaque forme XXXX/oblongue
 Rétroviseur _____ - Indic. vitesse _____ -
 Indic. direction clign. 2/séparés
 AV _____ latér. _____ AR 0 = 2a (E)
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 1 cale d'arrêt 285 x 150 x 170

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail
 Marque & type HUGGLER UG 5-7/. +)
 Homologation n° CH 9372 08
 Forme de la carr. silo pour transbordement
 de béton
 Places ass. : Total _____ (_____ - avant)
 Poids à vide 3090 * Carburant _____
 CV _____
 Charge utile _____ Cylindrée _____ cm³
 Poids total 3090 * Poids de
 l'ensemble _____ -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 8584

+) Désignation du type : UG 5-7/A = remorque sans frein *)
 UG 5-7/B = remorque avec frein

*) Les remorques circulant sans rampes de chargement ont un poids à vide de 2840 kg et peuvent être admises sans frein de service.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Signal de vitesse 60 km/h exigé.

*) - Lors de courses de transfert, les rampes de chargement doivent être transportées séparément.

*) - Ne peut être accouplé qu'à un véhicule tracteur d'un poids à vide double de celui de la remorque.

*) Valables seulement pour les remorques sans frein de service.

Lieu et date de l'expertise

Oiten, 7.9.71

Dispositif de sécurité de la benne:

soupape de barrage dans le système hydraulique (approuvé par la SUVAL).

La commission d'expertise

22

Genre du véhicule	Marque	Type	Fiche d'homologation n°
Remorque de travail	HUGGLER	UG 5 - 7 / .	CH <u>9372 08</u>

FICHE COMPLEMENTAIRE I.

Complément du 1.11.73 - Sw

Variante de pneus: 10.00 - 16 22 PR 5400 (8,0)